

The Klein Tools KTB1 is a lithium-ion powered portable battery (power bank) designed to charge common mobile devices like cell phones, tablets, portable batteries, headphones, and other smaller USB devices. The KTB1 is equipped with Qualcomm® Quick Charge™ technology, delivering up to 75% faster charging versus conventional USB charging. The rugged, compact design with impact resistant housing makes the KTB1 a versatile battery for active, professional, and daily use.

GENERAL SPECIFICATIONS

- **Cell Type:** 18650
- **Cell Chemistry:** Li-Ion
- **Output Capacity:** 36Wh (10050 mAh)
- **Charging Time:** Full charge in 3 to 7 hours*
- **Qualcomm Quick Charge 3.0 USB-A output (18W maximum):**
• 5 - 6V DC: 3A • 6 - 9V DC: 2A • 9 - 12V DC: 1.5A
- **USB-C input/output (15W maximum):** 5V DC, 3A
- **Total Maximum Output (all ports):** 18W
- **Shelf Life:** Charge every 3 months
- **Life Expectancy:** Up to 300 cycles typical (depending on use & care)
- **Charging Requirements:** 5V DC, 1A min. recommended
- **Operating/Charging Temperature:** 32° to 104°F (0° to 40°C)
- **Storage Temperature:** Up to 3 months: 14° to 104°F (-10° to 40°C)
- **Storage Humidity:** <75% Relative humidity
- **Operating/Storage Altitude:** 6562 ft. (2000 m)
- **Dimensions:** 2.5" x 4.1" x 1.1" (64 mm x 105 mm x 26 mm)
- **Weight:** 9.5 oz. (270 g)
- **Relative Humidity:** <85% non-condensing
- **Drop Protection:** 3.3 ft. (1 m)
- **Standards:** UL2056: 2015, UL60950-1, EU 2015/863, EC 1907/2006, EN55032:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3: 2013, EN55035: 2017, ICES - 003:2016, IEC 60950-1: 2005, CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



*Charging time depends on charger output

Specifications subject to change.

WARNINGS

Read, understand, and follow these instructions to ensure safe operation. Failure to observe these warnings can result in risk of fire, electric shock, serious injury and/or property damage.

- Keep these instructions for future reference.
- **DO NOT** use the power bank in excess of its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of fire or injury to persons.
- Use of a power supply, charger, or cable not recommended or sold by power pack manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
- **DO NOT** use the power bank that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **DO NOT** subject to vibration, impacts, or drops. The housing may not show signs of damage, but internal components may have been compromised. It is advisable to replace the unit if any such severe events occur.
- **DO NOT** expose power bank to rain or snow.
- Keep away from high voltage devices.
- **DO NOT** attempt to repair battery or charging cable. There are no user-serviceable parts.
- Risk of Fire and Burns. Do Not Open, Crush, Heat Above 140°F (60°C), or Incinerate. Follow Manufacturer's Instructions.

SYMBOLS ON PRODUCT

- ⚠ Warning or Caution
- ⚡ Risk of Electrical Shock
- ℹ Read instructions before using
- CE Conformité Européenne. Conforms with European Economic Area directives
- ♻ WEEE - Battery disposal
- ♻ Recyclable
- BC Conforms with BCS regulations of California Energy Commission
- ETL This product has been independently tested by Intertek and meets applicable published standards
- QC Qualcomm® Quick Charge technology

FEATURE DETAILS (FIG. A)

- 1 Battery status indicator
- 2 Power button
- 3 Auto-sensing Qualcomm® Quick Charge port (USB-A)
- 4 Auto-sensing Input/Output USB-C port

CLEANING

Be sure KTB1 is disconnected from all power sources and devices. Use clean, dry, soft-lint-free cloth to wipe down the entire unit.
DO NOT use abrasive cleaners or solvents. DO NOT use metal objects to clean USB ports.

MAINTENANCE

Recharge as needed. There are no pre-designated intervals at which to recharge as long as you are using regularly. Avoid discharging completely on a regular basis, as this can impact overall life.

Regularly inspect ports and charging cable for any debris, dirt, damage, and corrosion. **DO NOT** attempt to fix. Replace KTB1 or cable as needed.

STORAGE

If storing for more than 1 month, charge completely before storage, and recharge approximately every 3 months to avoid full discharge.

Store in cool temperatures, mild humidity, and away from direct sunlight (See General specifications). Leaving in a vehicle or other confined spaces in extreme hot temperatures can lead to decrease in service life, overheating, or fire. Extreme cold temperatures below the specified storage range can also harm performance and service life.

Keep away from corrosive chemicals and gases.

After taking out of storage, inspect visually to make sure KTB1 and all accessories look satisfactory. Allow unit to return to ambient conditions before recharging or charging other devices.

Warranty

DISPOSAL / RECYCLE



Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with

OPERATING INSTRUCTIONS

SEE OTHER SIDE

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS

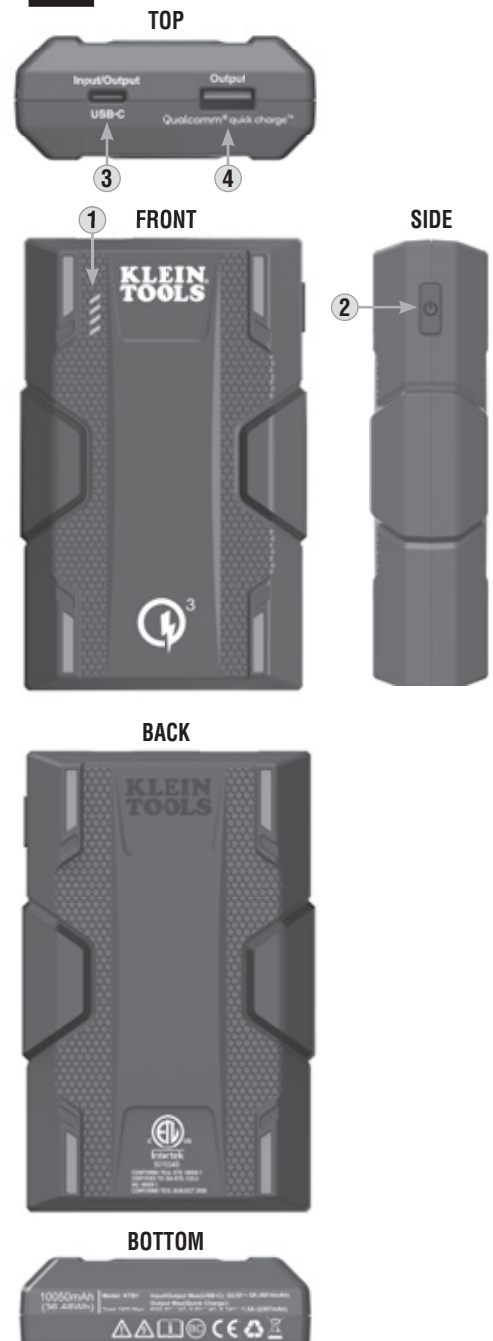
KT B1

10050mAh PORTABLE BATTERY - INSTRUCTIONS

High-Speed Charging Powered By:



FIG. A



Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries.

Quick Charge is a trademark of Qualcomm Incorporated. All Qualcomm Incorporated trademarks are used with permission.

Qualcomm Quick Charge is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

OPERATING INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully before operating and keep for future reference.

CHARGING KTR1

NOTE: DO NOT attempt to insert other USB connector types into USB-A or USB-C ports (FIG. B)

NOTE: Charge completely before using. To maximize Li-ion battery life, see Maintenance and Storage sections (other side).

- Connect the included cable to the USB-C Input/Output port **3**, then connect the other end to any powered USB-A port.
- The battery level indicator LEDs **1** will illuminate (see Table 1).
- A full charge could take 4 to 8 hours, depending on the charger's output.

TABLE 1

TABLE 1				
				
Not Illuminated	Solid Green	Blinking Green	Solid Red	Blinking Red
LED	Status	% Charged		
                           				

BATTERY STATUS INDICATORS

Press the power button **2** to check KTB1's battery level (Table 2). The indicator LEDs **1** will turn on, and will automatically turn off after 10 seconds if the power button is not pressed again, or if no device is connected for charging. **NOTE:** If the battery malfunctioned, pressing power button **2** will indicate error status (Table 3).

TABLE 2

 Not Illuminated	 Solid Green	 Blinking Green	 Solid Red	 Blinking Red
LED	Status	Charge Remaining		
                     				

OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING DEVICES

NOTE: For best results, use cable provided with your device.

Auto-Sensing ports: The outputs ③, ④ will automatically turn on when a device is connected. **NOTE:** Certain devices that require very low current to charge may not be detected by the auto-sensing feature. For such devices, press the power ② button to begin charging. The status indicator light may shut-off, but charging will continue on such devices.

1. Connect the cable to your device.
2. Connect the charging cable to one of KTB1's USB ports **③**, **④**.
The battery status indicator LEDs **①** illuminate and charging begins.
LEDs will remain illuminated as long as charging is occurring. The device being charged should also provide indication that charging has begun.
3. KTB1 will automatically shut down once charging is complete and current is no longer being drawn by the device.

TROUBLESHOOTING

The KTB1 has built-in advanced protection to prevent damage to the battery. The battery has protection for Output over-current, Short-circuit, Voltage drop, and High/Low Temperature. If any of these occur, refer to Table 3:

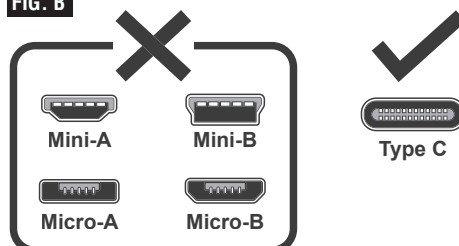
TABLE 3

				
LED	Possible Issue			
	Over-current or short circuit: KTB1 will automatically shut down. Disconnect KTB1 from the charger or device being charged. Wait for 5-seconds and then reconnect the device being charged or battery charger. Press the power button to reset and begin charging.			
	High or low temperature: If KTB1 senses abnormal operating temperatures, high or low, it will shut down. It will not recharge or charge until the battery returns to normal operating temperatures (See Operating Temperature in General Specifications section). All status LEDs will flash green if the power button is pressed. The LED status will return to normal (See tables 1 & 2) ONLY after KTB1 senses normal temperatures. Disconnect KTB1 from all chargers and devices.			
	Voltage drop: If KTB1's voltage level drops (discharge over time or simply drained completely), it will enter Low Power Protection Mode. The bottom LED will illuminate solid red for 2 seconds when the power button is pressed. KTB1 will NOT support any device charging at this time, and must be recharged to a minimum of 5% before the output ports will activate for charging.			

KTB1 will not recharge if:

1. The cable is not properly connected to charger output or battery input.
Check connection.
2. The charging cable is damaged. ***Replace with equivalent cable.***
3. The charging port or device is not able to supply the minimum voltage and current for charging. ***Connect to appropriate charging source.***
4. The connector on the charger or battery is damaged. ***Replace charger or battery.***
5. An internal battery fault has occurred inside KTB1, preventing the battery from recharging. See scenarios above. If none apply, KTB1 may be damaged.
Contact Klein Tools Customer Service. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR.

FIG. B



La KTB1 de Klein Tools es una batería portátil (cargador) de iones de litio diseñada para cargar dispositivos móviles comunes como teléfonos celulares, tabletas, baterías portátiles, audífonos y otros dispositivos USB pequeños. La KTB1 está equipada con la tecnología Quick Charge™ de Qualcomm® para proporcionar una carga 75 % más rápida que la convencional. El diseño resistente y compacto con carcasa resistente a impactos convierte a la KTB1 en una batería versátil para el uso diario, activo y profesional.

ESPECIFICACIONES GENERALES

- **Tipo de celda:** 18650
- **Química de la celda:** Iones de litio
- **Capacidad de salida:** 36 Wh (10 050 mAh)
- **Tiempo de carga:** Carga completa en 3 a 7 horas*
- **Qualcomm Quick Charge 3.0 salida USB-A (máximo 18 W):**
• 5 - 6 V CD: 3 A • 6 - 9 V CD: 2 A • 9 - 12 V CD: 1,5 A
- **Entrada/salida USB-C (máximo 15 W):** 5 V CD, 3 A
- **Máximo total de salida (todos los puertos):** 18 W
- **Vida útil de almacenamiento:** Carga cada 3 meses
- **Vida útil esperada:** hasta 300 ciclos normales (dependiendo del uso y el cuidado)
- **Requisitos de carga:** 5 V CD, 1 A mín. recomendado
- **Temperatura de funcionamiento/carga:** 32 °F a 104 °F (0 °C a 40 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** hasta 3 meses: 14 °F a 104 °F (-10 °C a 40 °C)
- **Humedad de almacenamiento:** <75 % de humedad relativa
- **Altitud para su correcto funcionamiento y almacenamiento:** 6562' (2000 m)
- **Dimensiones:** 2,5" x 4,1" x 1,1" (64 mm x 105 mm x 26 mm)
- **Peso:** 9,5 oz (270 g)
- **Humedad relativa:** <85 %, sin condensación
- **Protección ante caídas:** 3,3' (1 m)
- **Normas:** UL2056: 2015, UL60950-1: EU 2015/863, EC 1907/2006, EN55032:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3: 2013, EN55035: 2017, ICES - 003:2016, IEC 60950-1: 2005, CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



*El tiempo de carga depende de la salida del cargador
Especificaciones sujetas a cambios.

⚠ ADVERTENCIAS

Lea, comprenda y siga estas instrucciones para garantizar un funcionamiento seguro. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar riesgo de incendio, choque eléctrico, lesiones personales y/o daños materiales graves.

- Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro.
- **NO** use la batería excediendo la capacidad de salida. Las sobrecargas de salida por encima de la capacidad pueden provocar riesgo de incendio o lesiones personales.
- Usar una fuente de alimentación, cargador o cable no recomendado ni vendido por el fabricante de la batería puede provocar riesgo de incendio o lesiones personales.
- **NO** use baterías dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamientos impredecibles que pueden provocar incendios, explosiones o riesgos de lesiones.
- **NO** la someta a vibraciones, impactos o caídas. La carcasa puede que no muestre señales de daño, pero los componentes internos pueden haber estado comprometidos. Se recomienda reemplazar la unidad si sufre alguno de estos eventos de gravedad.
- **NO** exponga la batería a la lluvia ni a la nieve.
- Mantenga la unidad lejos de dispositivos de alto voltaje.
- **NO** intente reparar la batería o el cable de carga. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.
- Riesgo de incendio y quemaduras. No abra, aplaste, caliente por encima de 140°F (60°C), o queme. Siga las instrucciones del fabricante.

SÍMBOLOS DEL PRODUCTO

- ⚠ Advertencia o precaución
- ⚡ Riesgo de choque eléctrico
- 📖 Lea las instrucciones antes de usarlo
- CE Conformité Européenne. Cumple con las normas del Área Económica Europea
- ♻ WEEE – Eliminación de la batería
- ♻ Reciclable
- BC Cumple con las normas BCS de la Comisión de Energía de California
- Intertek Este producto ha sido probado de manera independiente por Intertek y cumple con las normas publicadas vigentes
- ⚡ Tecnología Quick Charge de Qualcomm®

DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS (FIG. A)

- 1 Indicador de estado de la batería
- 2 Botón de encendido
- 3 Puerto de detección automática Quick Charge (carga rápida) de Qualcomm® (USB-A)
- 4 Puerto de detección automática Input/Output (entrada/salida) USB-C

LIMPIEZA

Asegúrese de que la KTB1 está desconectada de cualquier fuente de energía o dispositivo. Utilice un paño limpio y seco que no deje pelusas para limpiar toda la unidad. **NO utilice solventes ni limpiadores abrasivos. NO utilice objetos metálicos para limpiar los puertos USB.**

MANTENIMIENTO

Recargue según sea necesario. No hay intervalos predefinidos según los cuales se deba recargar, siempre y cuando use la batería regularmente. Evite descargarla completamente de manera regular, ya que esto puede afectar su vida útil general.

Inspeccione regularmente los puertos y el cable de carga, verificando que no tengan residuos, suciedad, daños y corrosión. **NO** intente repararla. Reemplace la KTB1 o su cable, según sea necesario.

ALMACENAMIENTO

Si la almacena por más de 1 mes, cárguela completamente antes de almacenarla, y recárguela aproximadamente cada 3 meses para evitar que se descargue completamente.

Almacénala en un ambiente fresco, con humedad leve, y lejos de la luz solar directa (ver Especificaciones generales). Si la deja en un vehículo o en otros espacios reducidos bajo temperaturas extremadamente altas, se puede reducir su vida útil, provocar sobrecalentamiento o un incendio. Las temperaturas extremadamente frías, por debajo del rango de almacenamiento especificado también pueden afectar el rendimiento y la vida útil de la batería.

Manténgala alejada de gases y sustancias químicas corrosivas.

Después de retirarla del almacenamiento, realice una inspección visual para asegurarse de que la apariencia de la KTB1 y de todos sus accesorios es correcta. Permita que la unidad regrese a condiciones de ambiente antes de recargarla o cargar otros dispositivos.

Garantía

ELIMINACIÓN/RECICLAJE



No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Visite www.epa.gov o www.ecycle.org para obtener más información.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

VER EN EL REVERSO

SERVICIO AL CLIENTE



KTB1

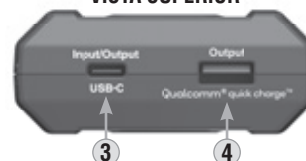
BATERÍA PORTÁTIL DE 10 050 MAH - INSTRUCCIONES

Carga rápida alimentada por:



FIG. A

VISTA SUPERIOR



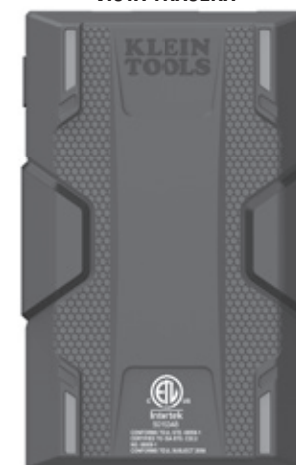
VISTA FRONTAL



VISTA LATERAL



VISTA TRASERA



VISTA INFERIOR



Qualcomm es una marca registrada de Qualcomm Incorporated, registrada en los Estados Unidos y otros países.

Quick Charge es una marca registrada de Qualcomm Incorporated. Todas las marcas registradas de Qualcomm Incorporated se usan con permiso.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Lea estas instrucciones con atención antes de usar la batería y consérvelas para consultarlas en el futuro.

CARGAR LA KTB1

NOTA: NO intente insertar otro tipo de conector USB en los puertos USB-A o USB-C (FIG. B)

NOTA: cárguela completamente antes de usarla. Para maximizar la vida útil de la batería de iones de litio, vea las secciones Mantenimiento y Almacenamiento (en el reverso).

- Conecte el cable incluido al puerto Input/Output (entrada/salida) USB-C ③, después conecte el otro extremo del cable a cualquier puerto USB-A de alimentación de energía.
- Los LED del indicador del nivel de la batería ① se encenderán (ver Tabla 1).
- Una carga completa podría tomar de 4 a 8 horas, dependiendo de la salida del cargador.

TABLA 1

No se enciende	Verde fijo	Verde intermitente	Rojo fijo	Rojo intermitente
LED	Estado	Porcentaje de carga		
●●●●●	LED del fondo en rojo intermitente	0 % a 10 % de carga		
●●●●●	LED del fondo en verde intermitente	11 % a 25 % de carga		
●●●●●	LED del fondo en verde fijo El siguiente LED en verde intermitente	26 % a 50 % de carga		
●●●●●	Los 2 LED del fondo en verde fijo El siguiente LED en verde intermitente	51 % a 75 % de carga		
●●●●●	Los 3 LED del fondo en verde fijo El siguiente LED en verde intermitente	76 % a 99 % de carga		
●●●●●	Todos los LED en verde fijo	100 % de carga		

INDICADORES DE ESTADO DE LA BATERÍA

Presione el botón ② para revisar el nivel de la batería de la KTB1 (Tabla 2). Los LED indicadores ① se encenderán, y se apagarán automáticamente después de 10 segundos si no se vuelve a presionar el botón de encendido, o si no se conecta ningún dispositivo para cargar.

NOTA: si la batería no funciona correctamente, al presionar el botón de encendido ② se indicará un estado de error (Tabla 3).

TABLA 2

No se enciende	Verde fijo	Verde intermitente	Rojo fijo	Rojo intermitente
LED	Estado	Carga restante		
●●●●●	Todos los LED en verde fijo	76 % a 100 %		
●●●●●	Los 3 LED del fondo en verde fijo	51 % a 75 %		
●●●●●	Los 2 LED del fondo en verde fijo	26 % a 50 %		
●●●●●	LED del fondo en verde fijo	11 % a 25 %		
●●●●●	LED del fondo en rojo intermitente	1 % a 10 %		
●●●●●	Ningún LED encendido	0 %		

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CARGAR DISPOSITIVOS

NOTA: para obtener mejores resultados, utilice el cable proporcionado con su dispositivo.

Puertos de detección automática: Las salidas ③, ④ se encenderán automáticamente cuando se conecte un dispositivo. **NOTA:** ciertos dispositivos que se cargan con poca corriente pueden no ser detectados por la función de detección automática. Para dichos dispositivos, presione el botón de encendido ② para comenzar a cargar. La luz del indicador de estado puede apagarse, pero la carga continuará en dichos dispositivos.

1. Conecte el cable a su dispositivo.
2. Conecte el cable de carga a unos de los puertos USB ③, ④ de la KTB1. Los LED indicadores del estado de la batería ① se encenderán y comenzará la carga. Los LED seguirán encendidos mientras se esté cargando el dispositivo. El dispositivo que está cargando también debe indicar que la carga ha comenzado.
3. La KTB1 se apagará automáticamente cuando haya completado la carga y el dispositivo no extraiga más corriente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La KTB1 cuenta con una protección avanzada incorporada para prevenir daños a la batería. La batería cuenta con protección contra sobrecargas de salida, cortocircuitos, caídas de voltaje y temperaturas altas/bajas. Si se presenta alguno de estos eventos, consulte la Tabla 3:

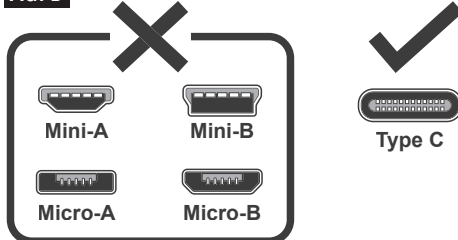
TABLA 3

No se enciende	Verde fijo	Verde intermitente	Rojo fijo	Rojo intermitente
LED	Posible problema			
●●●●●	Sobrecarga o cortocircuito: La KTB1 se apagará automáticamente. Desconecte la KTB1 del cargador o del dispositivo que está cargando. Espere 5 segundos y luego vuelva a conectar el dispositivo que está cargando o el cargador de la batería. Presione el botón de encendido para reiniciar y comenzar a cargar.			
●●●●●	Temperatura alta o baja: Si la KTB1 detecta temperaturas de funcionamiento anormales, ya sean altas o bajas, se apagará. No se recargará o cargará hasta que la batería vuelva a la temperatura de funcionamiento normal (ver Temperatura de funcionamiento en la sección Especificaciones generales). Todos los LED de estado se encenderán en verde si se presiona el botón de encendido. El estado de LED volverá a indicar condiciones normales (ver tablas 1 y 2) SOLO después de que la KTB1 detecte temperaturas normales. Desconecte la KTB1 de todos los cargadores y dispositivos.			
●●●●●	Caída de voltaje: Si cae el nivel de voltaje de la KTB1 (se descarga con el tiempo o simplemente se agotó por completo), entrará en modo de protección por baja energía. El LED del fondo se encenderá en rojo fijo por 2 segundos cuando se presiona el botón de encendido. La KTB1 NO admitirá cargar ningún dispositivo en este estado, y se debe recargar a un mínimo de 5 % antes de que se activen los puertos de salida para cargar.			

La KTB1 no se recargará si:

1. El cable no está conectado adecuadamente a la salida del cargador o a la entrada de la batería. **Revise la conexión.**
2. El cable de carga está dañado. **Reemplácelo con un cable similar.**
3. El dispositivo o puerto de carga no puede proporcionar la corriente y el voltaje mínimos para cargar. **Conecte a una fuente de carga adecuada.**
4. El conector en el cargador o la batería está dañado. **Reemplace el cargador o la batería.**
5. Se ha producido una falla interna de la batería al interior de la KTB1, lo que evita que esta se recargue. Ver los casos anteriores. Si ninguno aplica, la KTB1 puede estar dañada. **Comuníquese con el servicio al cliente de Klein Tools. NO INTENTE REPARARLA.**

FIG. B



Le chargeur portatif KTB1 de Klein Tools, muni d'une batterie au lithium-ion, est conçu pour charger les appareils mobiles courants, comme des téléphones, des tablettes, des batteries portatives, des écouteurs et d'autres petits appareils alimentés par USB. Il est pourvu de la technologie Quick Charge™ de Qualcomm®, qui permet de charger les appareils jusqu'à 75 % plus rapidement qu'avec un chargeur USB standard. La conception robuste et compacte du chargeur KTB1 et son boîtier résistant aux chocs en font une source d'alimentation polyvalente convenant aux usages intensifs, professionnels ou quotidiens.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- **Type d'élément** : 18650
- **Composition chimique de l'élément** : Lithium-ion
- **Capacité en sortie** : 36 Wh (10 050 mAh)
- **Temps de charge** : Charge complète en 3 à 7 heures*
- **Port de sortie USB-A Quick Charge 3.0 de Qualcomm (18 W maximum)** : 5 à 6 V c.c. : 3 A • 6 à 9 V c.c. : 2 A • 9 à 12 V c.c. : 1,5 A
- **Port d'entrée et de sortie USB-C (15 W maximum)** : 5 V c.c., 3 A
- **Puissance de sortie totale maximale (tous les ports)** : 18 W
- **Durée de stockage** : Charge tous les 3 mois
- **Durée de vie moyenne** : Jusqu'à 300 cycles courants (selon l'entretien et l'utilisation)
- **Exigences de charge** : 5 V c.c., 1 A minimum (recommandé)
- **Température de fonctionnement et de charge** : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
- **Température d'entreposage** : Jusqu'à 3 mois : -10 °C à 40 °C (14 °F à 104 °F)
- **Taux d'humidité pour le rangement** : < 75 % d'humidité relative
- **Altitude de fonctionnement ou d'entreposage** : 2000 m (6562 pi)
- **Dimensions** : 64 mm x 105 mm x 26 mm (2,5 po x 4,1 po x 1,1 po)
- **Poids** : 270 g (9,5 oz)
- **Humidité relative** : < 85 % sans condensation
- **Protection contre les chutes** : 1 m (3,3 pi)
- **Normes** : UL 2056:2015, UL60950-1, EU 2015/863, EC 1907/2006, EN 55032:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55035:2017, NMB 003:2016, IEC 60950-1:2005, CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



* Le temps de charge varie en fonction de la puissance de sortie du chargeur. Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

AVERTISSEMENTS

Veuillez lire, comprendre et suivre ces instructions afin de garantir une utilisation sécuritaire du chargeur. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique, de blessures graves ou de dommages matériels.

- Conservez ces instructions à des fins de référence.
- **NE dépassez PAS** la puissance de sortie du chargeur portatif. Une surcharge risque de causer un incendie ou des blessures.
- L'utilisation d'une source d'alimentation, d'un chargeur ou d'un câble autre que ceux recommandés ou vendus par le fabricant du chargeur risque de causer un incendie ou des blessures.
- **N'utilisez PAS** le chargeur portatif s'il est endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées risquent de produire des effets imprévisibles et de causer des incendies, des explosions ou des blessures.
- **N'exposez PAS** l'appareil à des vibrations, des chocs ou des chutes. Le boîtier pourrait sembler intact même si les composants internes sont endommagés. Il est recommandé de remplacer l'appareil s'il est soumis à des conditions extrêmes.
- **N'exposez PAS** le chargeur à la pluie ou à la neige.
- Conservez l'appareil à l'écart de l'équipement électrique à haute tension.
- **N'essayez PAS** de réparer la batterie ou le câble de chargement. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Risque de flammes et de brûlures. Veuillez ne pas ouvrir, écraser, chauffer au-dessus de 60 °C (140 °F), ou incinérer. Suivez les instructions du fabricant, s'il vous plaît.

SYMBOLES SUR LE PRODUIT

- ⚠ Avertissement ou mise en garde
- ⚡ Risque de choc électrique
- ℹ Lire les instructions avant d'utiliser le chargeur
- CE Conformité européenne. Conforme aux directives de l'Espace économique européen
- ♻ DEEE – mise au rebut de la batterie
- ♻ Recyclable
- BC Conforme à la réglementation de la California Energy Commission relativement aux systèmes de chargeurs de pile (BCS)
- ℹ Ce produit a été testé de manière indépendante par Intertek et répond aux exigences des normes applicables
- QC3 Technologie Quick Charge de Qualcomm®

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES (FIG. A)

- 1 Indicateur d'état de la batterie
- 2 Bouton de mise en marche
- 3 Port à détection automatique Quick Charge de Qualcomm® (USB-A)
- 4 Port d'entrée et de sortie USB-C à détection automatique

NETTOYAGE

Assurez-vous de débrancher le chargeur KTB1 de toute source d'alimentation et de tout appareil. Utilisez un linge propre, sec et non pelucheux pour essuyer tout le chargeur.
N'utilisez PAS de nettoyant abrasif ou de solvant.
N'utilisez PAS d'objet métallique pour nettoyer les ports USB.

ENTRETIEN

Rechargez au besoin. Il n'y a aucune intervalle idéale établie pour recharger l'appareil, pourvu qu'il soit utilisé fréquemment. Évitez de trop souvent décharger complètement l'appareil : vous risqueriez d'écourter sa durée de vie.

Inspectez régulièrement les ports et le câble de chargement pour déceler la présence de débris, de saleté, de dommages et de corrosion. **N'essayez PAS** de réparer ce chargeur. Au besoin, remplacez le chargeur KTB1 ou le câble de chargement.

ENTREPOSAGE

Si le chargeur doit être entreposé pour plus d'un mois, chargez-le complètement avant de le ranger et rechargez-le environ aux trois mois pour éviter une décharge complète.

Rangé au frais et au sec, loin de la lumière directe du soleil (consultez la section Caractéristiques générales). Laisser le chargeur dans un véhicule ou un autre espace clos soumis à des chaleurs extrêmes risque d'écourter la durée de vie du chargeur, de le faire surchauffer ou de causer un incendie. Les températures froides inférieures à la plage recommandée pour l'entreposage peuvent également écourter la durée de vie du chargeur et nuire à son rendement.

Gardez l'appareil éloigné des produits chimiques et des gaz corrosifs.

Lorsque vous sortez le chargeur KTB1 de l'entreposage, inspectez visuellement le chargeur et les accessoires pour vous assurer qu'ils semblent dans un état satisfaisant. Laissez le chargeur reprendre la température ambiante avant de le recharger ou de l'utiliser pour charger d'autres appareils.

Garantie

MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CONSULTER LE VERSO

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS

KTB1

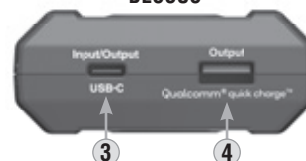
CHARGEUR PORTATIF DE 10 050 MAH – INSTRUCTIONS

Chargement haute vitesse alimenté par:



FIG. A

DESSUS



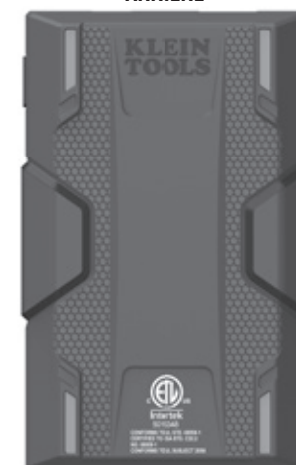
AVANT



CÔTÉ



ARRIÈRE



DESSOUS



Qualcomm est une marque de commerce de Qualcomm Incorporated déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Quick Charge est une marque de commerce de Qualcomm Incorporated. Toutes les marques de commerce de Qualcomm Incorporated sont utilisées avec autorisation.

Quick Charge est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. ou de ses filiales.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant d'utiliser cet appareil, et les conserver à des fins de référence.

RECHARGER LE CHARGEUR KTB1

REMARQUE : N'essayez PAS d'insérer d'autres types de connecteurs USB dans les ports USB-A et USB-C (FIG. B).

REMARQUE : Chargez complètement le chargeur avant de l'utiliser. Pour optimiser la durée de vie de la batterie au lithium-ion, consultez les sections Entretien et Entreposage se trouvant au verso.

- Branchez le câble inclus au port d'entrée et de sortie USB-C ③, puis branchez l'autre extrémité à n'importe quel port USB-A alimenté.
- Les voyants DEL de l'indicateur d'état de la batterie ① s'allument (voir le tableau 1).
- Une charge complète s'effectue habituellement en 4 à 8 heures, selon la puissance de sortie du chargeur.

TABLEAU 1

 Voyant non allumé	 Vert continu	 Vert clignotant	 Rouge continu	 Rouge clignotant
DEL	État	% de charge		
	Voyant DEL inférieur en rouge clignotant	Chargé de 0 à 10 %		
	Voyant DEL inférieur en vert clignotant	Chargé de 11 à 25 %		
	Voyant DEL inférieur en vert continu 2 ^e voyant DEL en vert clignotant	Chargé de 26 à 50 %		
	2 voyants DEL inférieurs en vert continu 3 ^e voyant DEL en vert clignotant	Chargé de 51 à 75 %		
	3 voyants DEL inférieurs en vert continu 4 ^e voyant DEL en vert clignotant	Chargé de 76 à 99 %		
	Tous les voyants DEL en vert continu	Chargé à 100 %		

INDICATEUR D'ÉTAT DE LA BATTERIE

Appuyez sur le bouton de mise en marche ② pour vérifier le pourcentage de charge du chargeur KTB1 (tableau 2). Les voyants DEL de l'indicateur d'état de la batterie ① s'allument, puis s'éteignent d'eux-mêmes au bout de 10 secondes si personne n'appuie de nouveau sur le bouton de mise en marche, ou si aucun appareil n'est branché aux fins de chargement.

REMARQUE : Si la batterie a connu un problème, appuyez sur le bouton de mise en marche ② pour voir l'état d'erreur (tableau 3).

TABLEAU 2

 Voyant non allumé	 Vert continu	 Vert clignotant	 Rouge continu	 Rouge clignotant
DEL	État	Charge restante		
	Tous les voyants DEL en vert continu	76 à 100 %		
	3 voyants DEL inférieurs en vert continu	51 à 75 %		
	2 voyants DEL inférieurs en vert continu	26 à 50 %		
	Voyant DEL inférieur en vert continu	11 à 25 %		
	Voyant DEL inférieur en rouge clignotant	1 à 10 %		
	Aucun voyant DEL allumé	0 %		

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CHARGEMENT D'APPAREILS

REMARQUE : Pour des résultats optimaux, utilisez le câble fourni avec votre appareil.

Ports à détection automatique : Les ports de sortie ③ et ④ sont automatiquement activés dès qu'un appareil est branché. **REMARQUE :** Les appareils qui nécessitent un courant très faible pour charger ne sont parfois pas détectés par la fonction de détection automatique. Lorsque cela se produit, appuyez sur le bouton de mise en marche ② pour réinitialiser le chargeur et recommencer la charge. Il est possible que l'indicateur d'état de la batterie s'éteigne, mais le chargement continue.

1. Branchez le câble à votre appareil.
2. Branchez le câble de chargement dans l'un des ports USB du chargeur KTB1, soit ③ ou ④. Les voyants DEL de l'indicateur d'état de la batterie ① s'allument et le chargement commence. Les voyants DEL demeurent allumés jusqu'à ce que le chargement soit terminé. L'appareil en chargement devrait également indiquer que le chargement a commencé.
3. Le chargeur KTB1 s'éteint automatiquement lorsque sa charge est terminée et qu'il n'y a plus de courant acheminé à l'appareil.

DÉPANNAGE

Le chargeur KTB1 est pourvu d'une protection intégrée sophistiquée qui évite que la batterie soit endommagée. La batterie est munie de protections contre la surintensité de sortie, les courts-circuits, la chute de tension et les températures extrêmes. Si l'un de ces problèmes se présente, veuillez consulter le tableau 3 :

TABLEAU 3

TABLEAU 3								
								
DEL	Problème potentiel							
	Surintensité ou court-circuit : Le chargeur KTB1 s'éteint automatiquement. Débranchez le chargeur KTB1 du chargeur ou de l'appareil en train de charger. Attendez 5 secondes, puis rebranchez le tout. Appuyez sur le bouton de mise en marche pour réinitialiser le chargeur et recommencer la charge.							
	Températures extrêmes : Lorsque le chargeur KTB1 détecte une température anormale pendant son fonctionnement, soit trop chaude ou trop froide, il s'arrête. Il cesse alors de se recharger ou de charger un autre appareil jusqu'à ce que la batterie reprenne une température de fonctionnement normale (voir la température de fonctionnement indiquée dans la section Caractéristiques générales). Si vous appuyez sur le bouton de mise en marche, tous les voyants DEL clignotent en vert. L'état des voyants DEL ne redevient normal (voir les tableaux 1 et 2) QUE lorsque le chargeur KTB1 détecte une température normale. Débranchez le chargeur KTB1 de tous les chargeurs et appareils.							
	Chute de tension : Si le niveau de tension du chargeur KTB1 chute (diminue graduellement ou se vide complètement), le chargeur entre en mode économie d'énergie. Si vous appuyez sur le bouton de mise en marche, les deux voyants DEL inférieurs allument en rouge continu pendant 2 secondes. Dans ce cas, le chargeur KTB1 ne peut PAS charger d'appareil : il doit être chargé d'au moins 5 % avant que les ports de sortie puissent être utilisés pour le chargement.							
Le chargeur ne peut pas se recharger dans les cas suivants :								
1. Le câble n'est pas correctement branché au port de sortie du chargeur ou au port d'entrée de la batterie. Vérifiez le branchement.								
2. Le câble de chargement est endommagé. Remplacez-le par un câble équivalent.								
3. Le port ou l'appareil de chargement n'est pas en mesure de fournir la tension et le courant minimaux nécessaires pour le chargement. Branchez le chargeur à une source de chargement appropriée.								
4. Le connecteur du chargeur ou de la batterie est endommagé. Remplacez le chargeur ou la batterie.								
5. Une anomalie de la batterie à l'intérieur du chargeur KTB1 empêche le chargeur de se recharger. Consultez les cas ci-dessus. Si aucun ne s'applique, le chargeur KTB1 est peut-être endommagé. Communiquez avec le service à la clientèle de Klein Tools. N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER CE CHARGEUR.								

FIG. B

